Agriculture and Agri-Food Canada | Agriculture et Agroalimentaire Canada

Français

1998/99 Canadian Vegetables Situation and Trends

(excluding potatoes)

Agriculture & AgriFood Canada
Ottawa, Ontario K1A 0C5

Market Industry & Services Branch
http://www.agr.ca

OVERVIEW

According to Statistics Canada figures, Canada's vegetable growing area decreased by 3% to an estimated 113,324 hectares (ha) in 1998. From 1991 to 1996, the number of producers increased by 7% to 11,440. The average area per farm has been stable at 11.3 ha for the same period.

Ontario has the ... nest Farm Gate Value (FGV) for vegetables, followed by Quebec and British Columbia. Processing is also centered in these three provinces. In 1998, 51% of all vegetables produced were for processing, mainly sweet corn, peas, beans and tomatoes. This compares to 43% in 1993. The area of production of major commodities for processing declined from about 66,000 ha in 1988 to a low of 42,393 ha in 1993 but have since increased to 56,745 ha in 1998.

Table 1: Total Vegetable Production[1] and Farm Gate Value by Province

	1993	1994	1995	1996	1997	1998
	Quantity (000 Tonnes)					
Canada	1,819	2,005	1,974	2,160	2,045	2,065
Ontario	1,117	1,241	1,189	1,241	1,186	1,207
Quebec	497	513	526	613	600	595
British Columbia	78	86	93	95	76	73
	Farm Gate Value ($ Million)					
Canada	504	527	566	545	525	505
Ontario	243	249	262	231	218	224
Quebec	168	173	183	195	201	175
British Columbia	38	43	50	51	44	39

1 Excludes greenhouse vegetables, mushrooms and potatoes
Source: Statistics Canada

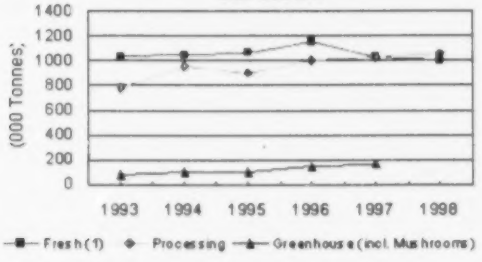
In 1998, farm cash receipts (FCR) were $997.5 million, down 3% from 1997 and up 12% from the last 5-year average. This accounted for 30% of the $3.4 billion in FCR for the horticultural sector. Growth has been mainly in mushrooms, greenhouse and fresh-cut including prepared salads. There are several provincial marketing boards but no national marketing agencies. Most fresh market produce is sold on an open market basis and competes directly with the US crop.

CANADIAN SITUATION

As shown in table 1, in 1998, Canadian vegetable production was 2,065 thousand tonnes, an increase of 1% from 1997 and 3.3% from the past 5 year average. The Farm Gate Value (FGV) for fresh vegetables has decreased by 3.7% per year since 1995.

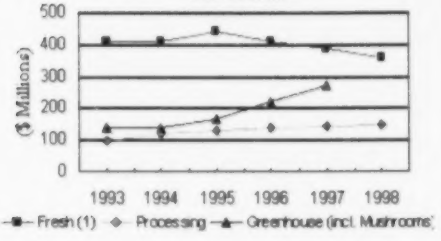
As shown in Graphs 1 and 2, the increase (in volume and value) was mainly in mushrooms and greenhouse vegetables since 1995.

Graph 1: Trends in Volume of Vegetable Sub-Sectors



(1) Excludes GH Vegetables, Potatoes and Mushrooms
Source: Statistics Canada

Graph 2: Trend in Value of Vegetable Sub-Sectors



1 Excludes GH Vegetables, Potatoes and Mushrooms
Source: Statistics Canada

Field vegetables grown for the fresh market have been decreasing over the last three years and is being replaced by GH vegetables and fresh-cut vegetables due to consumer preference and convenience.

In 1998, the volume of vegetables produced has slightly increased but FGV declined by 3.8% to $505 million mainly because of a 21% decrease in prices for lettuce. For head lettuce, FGV decreased 28% in 1998. The volume of vegetables sold to processors was 1,060 thousand tonnes in 1998 with a FGV of $147 million up 4.5% from 1997 and 18% from the last 5 year average. In 1998, 73% of sweet corn production was processed while 97% of peas, 77% of beans and 94% of field tomatoes produced were sold to processors.

GREENHOUSE VEGETABLES

In 1997, Canadian greenhouse (GH) vegetable production expanded 21%, continuing the trend since 1994. Canadian GH vegetable production was 167,208 tonnes in 1997 worth $ 257.1 million. New varieties of tomatoes including "on the vine" types in association with improved crop management techniques helped increase production.

From 1995 to 1997, Ontario increased its production of GH tomatoes by 133% to 46,928 tonnes valued at $71 million and remains the country's leader with 86,644 tonnes (51.8% of Canadian production) of GH vegetables worth $121.2 million in 1997. British Columbia has the second largest production of GH vegetables in Canada at 35,646 tonnes (21% of Canadian production) worth $81.2 million. Quebec produces 18% of Canadian GH vegetables and is the world leader in GH lettuce - Boston type with sales of more than $10 million in 1997.

104-03093/

Table 2: Canadian GH Vegetable[1] Production				
	Tonnes			
	3 Year Average 1995-1997	1997	1998[2]	% change 1997-1998
Tomatoes	60,793	78,100		
Cucumbers	52,964	59,956		
Lettuce	15,984	26,421		
Peppers	8,322	12,730		
Total	138,063	167,208		
	$000			
Tomatoes	111,975	140,152		
Cucumbers	58,040	63,040		
Lettuce	8,842	10,350		
Peppers	28,263	43,642		
Total	206,700	257,184		

1 = excludes mushrooms

2 = Statistics on GH Vegetables will be available in May 1999

FRESH-CUT PRODUCE

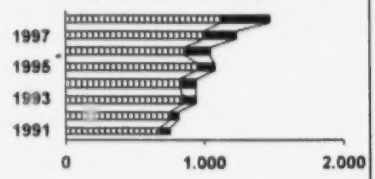
The rapid growth of fast-food restaurants in the 1980's encouraged the development and use of fresh-cut products. As the demand for products increased, new technology and product innovation were developed to help make fresh-cut produce one of the fastest growing segments of the food industry. It is estimated that in the US fresh-cut produce make up about 8% of all produce sold in retail grocery outlets and 20% of all produce sold in the food service industry.

It is expected to continue growing in size and popularity as more products are introduced and consumers change their buying habits. In the US, over the next five years fresh-cut produce sales are expected to reach $19 billion compared to $5 billion in 1994. Freshly prepared, ready to eat salads, now with cut tomatoes, will have a shelf life of up to 14 days utilizing unique Modified Atmosphere Packaging technology. This product will be available for the first time in the United States and Mexico early in 1999. Data for Canada are not available, but growth of fresh-cut produce appears to be slightly behind that of the US.

TRADE

On January 1, 1998 tariffs for imports with the US were officially phased out. In 1997, Canada also signed major trade agreements with Chile and Israel liberalizing movement of products. However, our major trading partner, the US, accounting for more than 90% of our exports and 80% of our imports. In 1998, the net balance of trade is negative by almost $752 million for fresh vegetables compared to $756 million in 1997. During the last five years, value of exports has increased at a rate of 35% per year, much higher than rate of imports (8% per year). Even though balance of trade has been negative for fresh vegetables, ratios of imports over exports have decreased by almost 3 1/2 fold going from 10.6:1 in 1991 to 3.0:1 in 1998 due to in large part to increased exports of GH tomatoes.

Graph 3: Trends in Value of Imports and Exports of Fresh Vegetables



	1991	1992	1994	1995	1996	1998
Exports	64	72	110	135	176	364
Imports	684	749	834	947	869	1,116

($ Million)

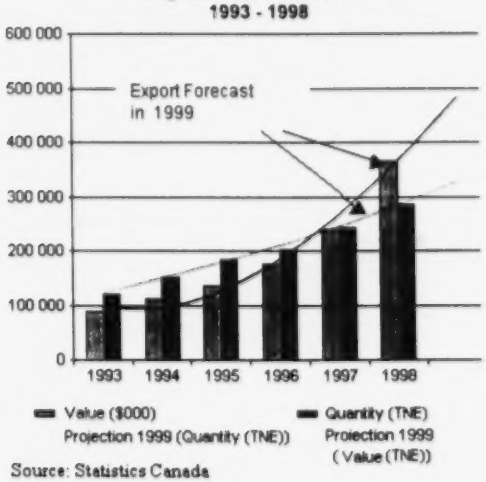
Source: Statistics Canada

The fresh vegetable market has become a truly North American market where production shortages in one region are balanced off by imports from other regions where crops are bountiful. Trade figures often reflect the opportunities that have arisen in a given year, as opposed to a sustainable marketing trend. With more trade access facilitated with other countries in recent years, Canada has begun to slowly diversify, shipping for example more than $16 million worth of fresh vegetables (95% mushrooms) to Japan in 1997.

EXPORT

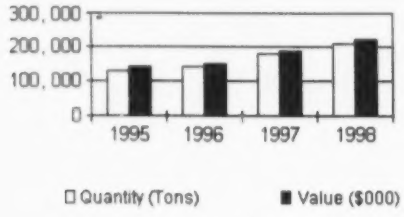
In 1998, Canada exported 286,003 tonnes of fresh vegetables worth $364 million and 217,170 tonnes of processed vegetables worth $221 million (frozen, canned and dried mainly). The 1998 fresh vegetable export value ($364 million) has more than doubled from the five year average ($150 million) and has risen at an annual rate of 28% since 1991 while exports of processed vegetables have increased an average of 17% per year since 1995. If the same trade conditions are maintained in 1999, the export value and quantity of fresh vegetables could reach $400 million and 300,000 tonnes respectively (see trendlines in Graph 4).

Graph 4: Trends in Export of Fresh Vegetable to All Countries 1993 - 1998



Source: Statistics Canada

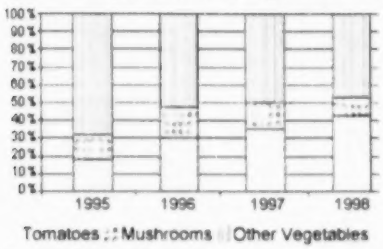
Graph 5: Trends in Export of Processed Vegetables



Source: Statistics Canada

Greenhouse vegetable producers continued to build niche markets in the US and in some offshore markets. As shown in Graph 6, total value of mushroom and greenhouse tomato exports in 1998 accounted for 53% of all exports of fresh vegetables compared to 50% in 1997, 47% in 1996 and 32% in 1995.

Graph 6: Trends in % Value of Exports of Fresh Vegetables



Source: Statistics Canada

Producers continue to improve production, product quality and marketing and promotion to remain competitive in world markets and to continue export growth. As shown in Table 3, the leading fresh vegetable exports were tomatoes (greenhouse), peppers, onions, cabbage, and cucumbers. Carrots and mushrooms exports increased only slightly in 1998.

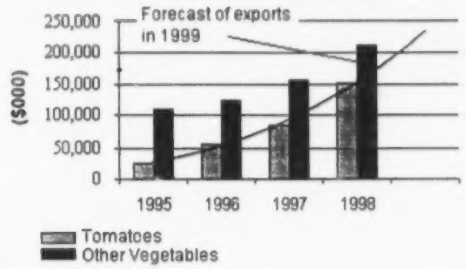
Table 3: Canada's Major Exported Fresh Vegetables

	Value ($000)			
Produce	1995	1996	1997	1998
Tomatoes	24,575	53,021	84,585	153,023
Onions	13,390	16,230	13,113	25,052
Cabbage	11,908	10,800	13,936	17,757
Carrots	31,380	24,562	24,374	28,711
Cucumbers	6,751	9,019	14,103	19,304
Mushrooms	18,748	30,617	35,577	40,318
Peppers	15,516	15,975	25,618	50,408

Source: Statistics Canada

The value of greenhouse tomato exports increased by 600 in 1998 and is expected to reach $200 million in 1999. Ontario exported 63% of GH tomatoes and BC 35%.

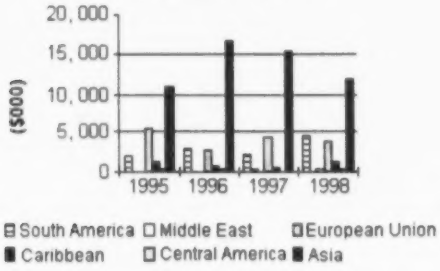
Graph 7: Trends in Tomato Exports



Source: Statistics Canada

The value of exports to regional economies, excluding the United States, was $22 million in 1998 compared to $23 million in 1997. Graph 8 shows a negative trend in value of exports to Asia and European Union while export to Caribbean, South America, central America and Middle East increased to some extent in 1998. Japan is the leading importer at $10.7 million followed by Venezuela ($4.5 million), UK ($1.6 million) and France ($1.3 million).

Graph 8: Trends in Value of Exports to Regions

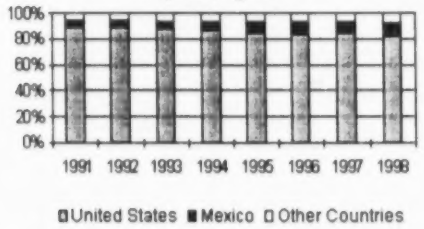


Source: Statistics Canada

IMPORTS

In 1998, imports of fresh vegetables reached 1,193 thousand tonnes worth $1.1 billion. Graph 9 shows that Canada imported 82% of fresh vegetables from the US with 10% coming from Mexico in 1998 compared to 90% and 4% respectively in 1991.

Graph 9: Trends in Value of Import Origins



Source: Statistics Canada

The most commonly imported fresh vegetables were cabbage, tomatoes, lettuce and onions, some of which are imported in bulk and repacked in Canada for

retail. Imports of processed vegetables were estimated at $208 million in 1997 compared to $143 million in 1996.

Table 4: Canada's Ten Major Imported Fresh Vegetables

(000 Tonnes)	1995	1996	1997	1998
Cabbage	181	182	181	179
Tomatoes	154	158	162	156
Lettuce	93	92	104	120
Onions	120	114	126	119
Carrots	79	82	96	101
Cauliflower & Headed Broccoli	38	44	40	38
Celery	87	89	86	88
Broccoli	74	75	75	76
Peppers	63	73	74	72
Sweet Corn-on-the-Cob	33	34	34	32

Source: Statistics Canada

US SITUATION

Farm Gate Value of principle fresh vegetable production in 1998 totaled 30.4 million tonnes down 4 percent from 1997. Value of the 1998 crop was estimated at US $8.6 billion, a decrease of 1 percent from last year. Harvested area covered 3.03 million acres, up 2.3 percent from a year ago. The total US production was slightly lower than in 1997 due to El Nino which brought cool, wet weather to vegetable producing areas especially in California which accounts for 50 percent of total US vegetable production. Vegetables for fresh market accounted for US $7.28 billion in 1998 led by tomatoes, head lettuce, onions and broccoli.

Processing vegetables, valued at US $1.38 billion, decreased about 5.7% in 1998. Tomatoes account for about 40% of this total; sweet corn, peas, pickles and beans for about 50% and the remaining tenth consists of items such as cabbage, carrots and spinach.

US per capita consumption of fresh vegetables is 59.6 kg even to 1997. Head lettuce, tomato and onion represent 46.5% of total American vegetable diet.

Table 5: U.S. Fresh Vegetables[1]				
	1997		1998	
	Quantity	Value US$ Million	Quantity	Value US$ Million
Area Harvested ('000 acres)	2,963	----------	3,034	----------
Production (Tonnes)	31,658	8,727	30,432	8,666
Import ([2]) ('000 Tonnes)	3,184	1,833	N/A	2250e
Export ([2]) ('000 Tonnes)	1,835	1,037	N/A	1,090e
Per Capita Consumption (Kg per Year)	59.5	----------	59.6f	----------

Source: Economic Research Services, USDA
f = forecast; e = estimate
1 = excludes mushrooms; 2 = includes melons

US vegetable and melon exports reached $1.03 billion in 1997. Topping the list of fresh vegetable exports were lettuce, onions, melons, tomatoes and broccoli. The USDA estimates the annual growth rate of fresh vegetable and melon exports to reach 5% in 1998. The value of fresh vegetable and melon imports into the US in 1998 is expected to increase by 22.7% to $2.25 billion led by tomatoes, melons, cucumbers, peppers and onions. Although only at 1 lb/capita, a growing trend to higher quality greenhouse tomatoes including "on the vine" types, is being driven by consumer demand. Imports from Canada increased by 28% in 1997 mainly due to a sharp increase in shipments of greenhouse tomatoes, lettuce and bell pepper. Mexico supplies 78% of fresh vegetable imports into the United States.

WORLD SITUATION

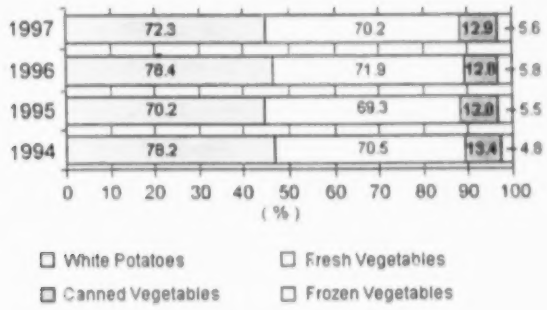
According to FAO statistics, world production of vegetables including melons has been increasing by 3.2% per year since 1993 and reached 592 million tonnes in 1997. The highest production was recorded for tomatoes with 88 million tonnes, followed by cabbage with 50 million tonnes and watermelons with 46 million tonnes.

Commodities showing the most growth in total were tomatoes, watermelons, cabbage, dry onions and cucumbers. Those showing the highest percentage increase were garlic (57%), asparagus (55%), eggplant (42%) and peppers and cucumbers (40%). Most of this growth has occurred in Asia while a slight decrease has occurred in Western Europe.

CONSUMPTION

In Canada, consumption of fresh vegetables (excluding potatoes) has been increasing steadily reaching 70.2 kg/capita (KPC) in 1997 from 41 KPC in 1971. Also in 1997, the consumption of fresh vegetables has declined 2.4% from the amount of fresh vegetables consumed in 1996 (71.9 KPC). Lettuce (16%) is the most consumed fresh vegetable followed by onions (12.1%), carrots (12.0%), tomatoes (11.6%) and cabbage (8.1%). Brussels sprouts, parsnips, asparagus, beets and peas represent each less than 1.0% of Canadian fresh vegetable diet. On a per capita basis, Canada has one of the highest consumption rates of fresh vegetables in the world. Frozen vegetable consumption has declined 3.4% to 5.6 KPC while canned vegetables and vegetable juices have increased 2.4% to 12.9 KPC for the same period. Vegetable purchases by consumers represent 6.6% of total food expenditures, virtually unchanged in the past 10 years. Canadian producers supply approximately 50% of domestic fresh consumption. In comparison, Canadian processors meet approximately 70% of domestic demand.

Graph 10: Per Capita Consumption (Kg/Year)



Source: Statistics Canada, Catalogue No. 32-230

OPPORTUNITIES AND CONSTRAINTS

With poor weather recorded in Florida and some other US southern states in winter 1997, opportunities to increase sales in the US market were evident and stocks of vegetables such as carrots, onions and cabbages decreased rapidly in the months of January and February 1998.

Retail coding requirements for fresh produce are being adopted quickly by the major produce retailers in Canada. This will allow retailers and packers to differentiate products and track sales and inventory more easily. Large buying companies in Canada and the US will insist on this practice in the near future.

The fresh-cut produce market is growing considerably, particularly in the HRI trade, with annual sales in the US expected to reach $19 billion and 25% of fresh produce sales over the next five years. The Canadian market is developing more slowly but shows a similar trend. A new fresh-cut produce processing facility is being built in Laval, Quebec to serve the New-England, Maritimes, Ontario and Quebec markets beginning early 1999.

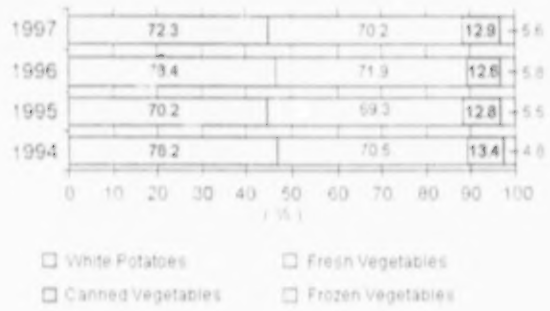
Canadian greenhouse tomato industry has grown at a rate of more than 20% per year and further expansion is planned. It is reported that British Columbia expects to add an additional 12 hectares by the year 2000, increasing production by nearly one-third over the 1997 level. Ontario growers are expected to add 40-50 hectares over the next few years.

Over the past two years, B.C greenhouse tomato growers have experienced pollination problems associated with inadequate availability of bumblebee supplies. The native Western species, *Bombus Occidentalis*, have rearing difficulties in the laboratories that resulted in a sharp decline in the availability of colonies from suppliers. Growers may be forced to use manual pollination that is time consuming and less effective than bumble bee pollination and may result in a loss of income and reduce B.C greenhouse tomato exports. Other alternative pollinators are being evaluated.

Trade agreements and economic pressures are leading to reduced Government intervention in the market and improvement of market access between countries. There is a need for governments and industry to be proactive in developing a regulatory and marketing framework that will successfully withstand trade challenges. An important element to this strategy should include the harmonization of technical and regulatory factors affecting trade within Canada, as well as with major trading partners, as provided for under the NAFTA.

On October 26, 1998, USFDA issued the final version of the Guide to Minimize Microbial Food Safety Hazard for Fresh Fruits and Vegetables in response to Clinton's Food Safety Initiative launched in January 1997. The US Food Safety

Graph 10: Per Capita Consumption (Kg/Year)



Source: Statistics Canada, Catalogue No. 32-230

OPPORTUNITIES AND CONSTRAINTS

With poor weather recorded in Florida and some other US southern states in winter 1997, opportunities to increase sales in the US market were evident and stocks of vegetables such as carrots, onions and cabbages decreased rapidly in the months of January and February 1998.

Retail coding requirements for fresh produce are being adopted quickly by the major produce retailers in Canada. This will allow retailers and packers to differentiate products and track sales and inventory more easily. Large buying companies in Canada and the US will insist on this practice in the near future.

The fresh-cut produce market is growing considerably, particularly in the HRI trade, with annual sales in the US expected to reach $19 billion and 25% of fresh produce sales over the next five years. The Canadian market is developing more slowly but shows a similar trend. A new fresh-cut produce processing facility is being built in Laval, Quebec to serve the New-England, Maritimes, Ontario and Quebec markets beginning early 1999.

Canadian greenhouse tomato industry has grown at a rate of more than 20% per year and further expansion is planned. It is reported that British Columbia expects to add an additional 12 hectares by the year 2000, increasing production by nearly one-third over the 1997 level. Ontario growers are expected to add 40-50 hectares over the next few years.

Over the past two years, B.C greenhouse tomato growers have experienced pollination problems associated with inadequate availability of bumblebee supplies. The native Western species, *Bombus Occidentalis*, have rearing difficulties in the laboratories that resulted in a sharp decline in the availability of colonies from suppliers. Growers may be forced to use manual pollination that is time consuming and less effective than bumble bee pollination and may result in a loss of income and reduce B.C greenhouse tomato exports. Other alternative pollinators are being evaluated.

Trade agreements and economic pressures are leading to reduced Government intervention in the market and improvement of market access between countries. There is a need for governments and industry to be proactive in developing a regulatory and marketing framework that will successfully withstand trade challenges. An important element to this strategy should include the harmonization of technical and regulatory factors affecting trade within Canada, as well as with major trading partners, as provided for under the NAFTA.

On October 26, 1998, USFDA issued the final version of the Guide to Minimize Microbial Food Safety Hazard for Fresh Fruits and Vegetables in response to Clinton's Food Safety Initiative launched in January 1997. The US Food Safety

Initiative is a comprehensive program to improve the safety of food, including produce, through improved surveillance and inspection and expanded food safety research and consumer education. The guide is voluntary for domestic and foreign producers.

In Canada, CHC and CPMA are working jointly with United Fresh Fruit and Vegetable Association in the US to develop and implement an HACCP-based On Farm Food Safety Initiative for Fresh Fruit and Vegetables in response to the American food safety initiative. One of the outcomes of the Canadian Food Safety Initiative will be the development of an On Farm Food Safety Generic Guide for Fresh Fruits and Vegetables. The Canadian guide will be voluntary, compatible and equivalent to the American guide.

Industry consolidation continues at the processing and retail levels to increase product services and reduce costs. Producers are then further challenged to continue to increase quality and continuity of supply while keeping costs to a minimum.

Canadian horticulture producers are challenged to become internationally competitive as trade between countries becomes more liberalized. Tariffs for imports from Mexico will be fully phased out in 2004. MFN tariffs for horticulture products are also declining by at least 15% under the provisions of the World Trade Organization (WTO) Agreement.

Reusable master containers will come into use if they prove to be more cost effective on an industry wide basis: prototypes have been developed and pilot projects have been conclusive. Only a few Canadian retailers have an agreement with local suppliers. Some questions regarding liability are still to be finalized. In the US, large retailers are also testing containers with local suppliers.

Some concerns were raised in regards with the various country of origin labelling proposals in the US in 1998 (covering meat, fresh and frozen fruits and vegetables). The US had agreed to two initiatives in the context of the fast-track debate, one being to codify in statute existing regulations requiring country of origin labelling at point of importation for fresh fruits and vegetables (i.e., but not extending to retail).

Although every effort has been made to ensure that the information is correct, Agriculture & Agri-Food Canada assumes no responsibility for its accuracy, reliability or for any decisions arising from the information contained herein. Information in this document may be reproduced without any consent from AAFC.

1 tonne = 1 metric tonne
1 metric tonne = 1,000 kg or 2,200 lb (22 cwt).
1 acre = 0.40 hectare
1 hectare = 2.47 acres

FCR = value based on a "calendar year"
FGV = value based on any given "crop year"

Jacquelin Côté / John Vandenberg
Horticulture and Special Crops Division

Updated on March 24, 1999

Back

Canada

LES LÉGUMES : SITUATION ET TENDANCES AU CANADA EN 1998-1999

(à l'exclusion des pommes de terre)

http://www.agr.ca

Direction générale des services à l'industrie et aux marchés, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Ottawa (Ontario)
K1A 0C5

VUE D'ENSEMBLE

Selon les données de Statistique Canada, les superficies maraîchères ont diminué de 3% pour s'établir à environ 113 324 hectares (ha) en 1998. De 1991 à 1996, le nombre de producteurs s'est accru de 7 p. 100, passant à 11 440. La surface moyenne par exploitation a été stable à 11,3 ha au cours de ces cinq dernières années.

Ce sont les maraîchers de l'Ontario qui touchent la valeur à la ferme (VF) la plus élevée; ils sont suivis en cela par leurs homologues du Québec et de la Colombie-Britannique. La transformation des légumes est par ailleurs concentrée dans ces trois provinces.

Tableau 1 : Production totale de légumes [1] et valeur à la ferme par province

	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Quantité (000 Tonnes métriques)						
Canada	**1,819**	**2,005**	**1,974**	**2,160**	**2,045**	**2,065**
Ontario	1,117	1,241	1,189	1,241	1,186	1,207
Québec	497	513	526	613	600	595
Colombie Britannique	78	86	93	95	76	73
Valeur à la ferme (Millions $)						
Canada	**504**	**527**	**566**	**545**	**525**	**505**
Ontario	243	249	262	231	218	224
Québec	168	173	183	195	201	175
Colombie Britannique	38	43	50	51	44	39

1 Exclu les légumes de serre, les champignons et les pommes de terre

Source : Statistiques Canada

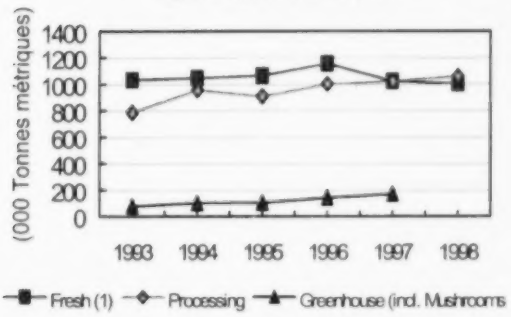
En 1998, 51 p. 100 de tous les légumes produits ont été transformés, et cette opération a surtout touché le maïs sucré, les pois, les haricots et les tomates. La proportion de légumes allant à la transformation était de 43 p. 100 en 1993. Les superficies vouées aux principaux légumes de transformation sont passées d'environ 66 000 ha en 1988 à un creux de 42 393 ha en 1993, mais se sont depuis redressées à 56 745 ha en 1998.

En 1997, les recettes monétaires agricoles (RMA) des maraîchers ont été de 1 045 millions de dollars, en hausse de 14 et de 26 p. 100, respectivement, par rapport à 1996 et à la moyenne des cinq années précédentes. Il s'agissait de 30 p. 100 des 3,5 milliards de dollars de RMA encaissées par le secteur horticole. La croissance a surtout touché les champignons, les légumes de serre et les légumes frais, notamment les salades fraîchement coupées et les salades préparées. Dans le domaine maraîcher, il y a plusieurs offices provinciaux de commercialisation, mais aucun organisme national. La plupart des fruits et légumes frais se vendent en régime de libre marché et rivalisent directement avec la production américaine.

SITUATION AU CANADA

Comme il est indiqué dans le tableau 1, en 1998, la production légumière canadienne s'est établie à 2 065 milliers de tonnes métriques, en hausse de 1 p. 100 par rapport à 1997 et de 3,3 p. 100 en regard de la moyenne des cinq années précédentes. La VF des légumes frais a fléchi de 3,7 p. 100 par année depuis 1995.
Comme l'illustre les graphiques 1 et 2, l'augmentation de volume et de valeur s'est surtout fait sentir du côté des champignons et des légumes de serre depuis 1995. Les légumes cultivés au

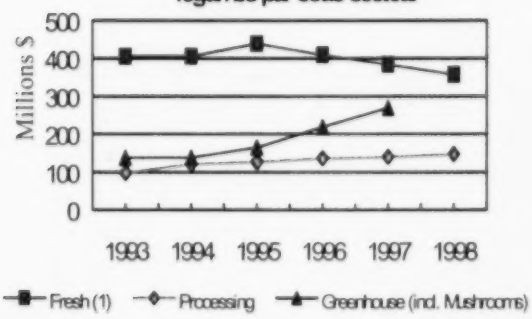
Graphique 1 : Tendances de production de légumes par sous-secteur



(1) Exclu les légumes de serre, les pommes de terre et les champignons
Source : Statistiques Canada

champs destinés au marché frais ont diminué au cours des trois dernières années pour être remplacés par les légumes de serre et fraîchement coupés pour répondre aux besoins et préférences des consommateurs.

Graphique 2 : Tendances en valeur des légumes par sous-secteur



(1) Exclu les légumes de serre, les pommes de terre et les champignons
Source : Statistiques Canada

En 1998, le volume de légumes produits a légèrement augmenté, mais la VF a fléchi de 3.8 p. 100, passant à 505 millions de dollars surtout à cause du recul de 21 p. 100 du prix de la laitue. Dans le cas de la laitue pommée, la VF a diminué de 28% en 1998. Le volume de légumes vendus aux transformateurs s'est établi à 1 060 millions de tonnes métriques en 1998 avec une VF de 147 millions de dollars, en hausse de 4,5 p. 100 par rapport à 1997 et de 18 p. 100 par rapport à la moyenne des cinq dernières années.

En 1998, la production de maïs sucré a été transformée dans une proportion de 73 p. 100, contre 97 p. 100 pour les pois, 77 p. 100 pour les haricots et 94 p. 100 pour les tomates de champs.

LÉGUMES DE SERRE

En 1997, la production canadienne de légumes de serre s'est accrue de 21 p. 100, dans le sillage de la tendance amorcée en 1994. La production canadienne de légumes de serre s'est établie à 167,208 tonnes métriques en 1997 pour une valeur de 257,1 millions de dollars. Cette hausse est en partie attribuable aux nouvelles variétés de tomates, notamment aux types « sur tige », ainsi qu'à l'amélioration des techniques de conduite des cultures.

De 1995 à 1997, l'Ontario a augmenté sa production de tomates de serre de 133 p. 100, la portant à 46 928 tonnes métriques (71 millions de dollars); il demeure au premier rang des provinces avec 86 644 tonnes métriques (51,8 p. 100 de la production canadienne) de légumes de serre, d'une valeur de 121,2 millions en 1997. La Colombie-Britannique se classe deuxième à ce dernier chapitre avec 35 646 tonnes métriques (21 p. 100 de la production canadienne), d'une valeur de 81,2 millions de dollars. Le Québec produit 18% des légumes de serre et vient au premier rang dans le monde en production de laitue de serre de type Boston avec des ventes de plus de 10 millions de dollars en 1997.

Tableau 2 : Production canadienne de légumes de serre

Tonnes métriques				
	Moyenne des trois dernières	1997	1998 (1)	% de changement 1997-1998

	années			
Tomates	60,793	78,100		
Concombres	52,964	59,956		
Laitue	15,984	26,421		
Poivrons	8,322	12,730		
Total	**138,063**	**167,208**		
000 $				
Tomates	111,975	140,152		
Concombres	58,040	63,040		
Laitue	8,842	10,350		
Poivrons	28,263	43,642		
Total	**206,700**	**257,184**		

(1) Les données statistiques de 1998 seront disponibles en mai 1999

LÉGUMES FRAÎCHEMENT COUPÉS

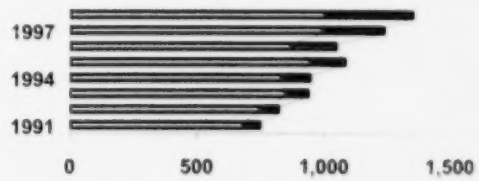
La croissance rapide de la restauration minute dans les années 1980 a favorisé le développement et l'utilisation des produits fraîchement coupés. À mesure que la demande de produits augmentait, on mettait au point de nouvelles technologies et de nouveaux produits, ce qui a fait des légumes fraîchement coupés l'un des segments les plus prospères du secteur alimentaire. On estime qu'aux États-Unis, les légumes fraîchement coupés constituent environ 8 p. 100 de la totalité des légumes écoulés dans les magasins d'alimentation de détail et 20 p. 100 de ceux qui sont vendus par les restaurateurs.

On s'attend à ce que cette gamme de produits continue de grossir en taille et en popularité, car on ne cesse de lancer de nouveaux produits et les consommateurs changent leurs habitudes d'achat. Aux États-Unis, au cours des cinq prochaines années, on prévoit que les ventes de légumes fraîchement coupés atteindront 19 milliards de dollars, comparativement à 5 milliards en 1994. Les salades fraîchement préparées et prêtes à manger, qui viennent maintenant avec des tomates coupées, ont une durée de conservation pouvant atteindre 14 jours grâce à la technologie du conditionnement sous atmosphère modifiée. Ce produit sera sur le marché pour la première fois aux États-Unis et au Mexique au début de 1999. Les données pour le Canada ne sont pas disponibles, mais la croissance de la production de légumes fraîchement coupées semble accuser un léger retard par rapport à celle des États-Unis.

COMMERCE EXTÉRIEUR

Le 1er janvier 1998, les tarifs douaniers à l'importation de produits américains prenaient officiellement fin. En 1997, le Canada a également signé d'importantes ententes commerciales avec le Chili et Israël en vue de libéraliser les échanges de produits. Toutefois, notre principal partenaire commercial, les États-Unis, absorbe plus de 90 p. 100 de nos exportations et 80 p. 100 de nos importations en sont issues. En 1998*, notre balance commerciale nette en légumes frais était déficitaire de presque 660 millions de dollars, comparativement à 760 millions en 1997. Au cours des cinq dernières années, la valeur des exportations s'est accrue au rythme de 13.6 p. 100 par année, ce qui est de beaucoup supérieur à la progression des importations (3.4 p. 100 par année). Même si la balance commerciale a été déficitaire du côté des légumes frais, le rapport importations/exportations a diminué de presque 4 fois, passant de 10,6:1 en 1991 à 2,9:1 en 1998* grâce, surtout, à l'augmentation des exportations de tomates de serre.
Le marché des légumes frais a acquis un caractère vraiment nord-américain, car les pénuries dans une région sont comblées par des arrivages en

Graphique 3: Tendances des importations et exportations de légumes frais



	1991	1992	1993	1994	1996	1997	1998*
■Exports	64	72	86	110	176	240	345
□Imports	684	749	850	834	869	996	1,004

(Million$)

Source : Statistiques Canada
* = Jusqu'au 30 novembre 1998

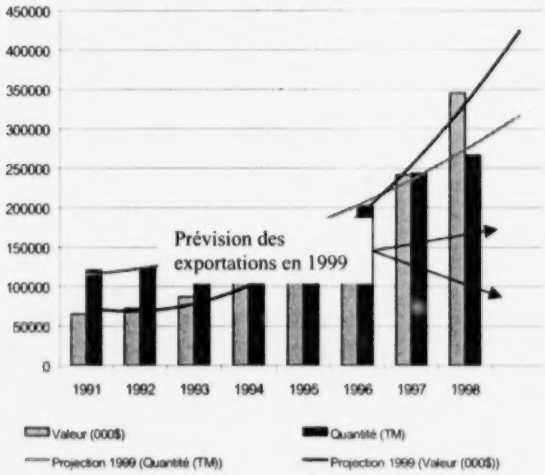
provenance d'autres régions où les récoltes ont été abondantes. Les données commerciales témoignent souvent des possibilités propres à une

année donnée, et s'écartent de la tendance à long terme. Comme il est plus facile, depuis quelques années, d'accéder aux marchés d'autres pays, le Canada a lentement commencé à se diversifier; par exemple, il a expédié pour plus de 16 millions de dollars de légumes frais (dont 95 p. 100 étaient constitués de champignons) au Japon en 1997.

EXPORTATIONS

En 1998*, le Canada a exporté 266 145 tonnes métriques de légumes frais, d'une valeur de 345 millions, et 188 353 tonnes métriques de légumes transformés, valant 200 millions de dollars (légumes congelés, en conserve et déshydratés surtout). La valeur des exportations de légumes frais en 1998* (345 millions de dollars) a doublé par rapport à la moyenne quinquennale (150 millions de dollars) et s'accroît au rythme annuel de 21 p. 100 depuis 1991; par ailleurs, les exportations de légumes transformés augmentent en moyenne de 11 p. 100 par année depuis 1995. Si les conditions

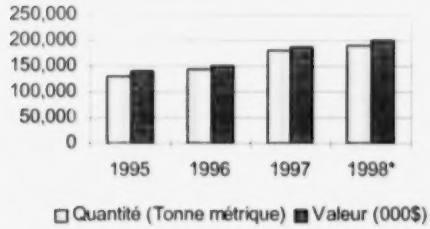
Graphique 4 : Tendances des exportations de légumes frais pour tous les pays 1991-1998*



Source : Statistiques Canada
* = jusqu'au 30 novembre 1998

commerciales se maintiennent en 1999, la valeur et la quantité de légumes frais exportés pourraient atteindre 400 millions de dollars et 300 000 tonnes métriques, respectivement (voir les tendances au graphique 4).

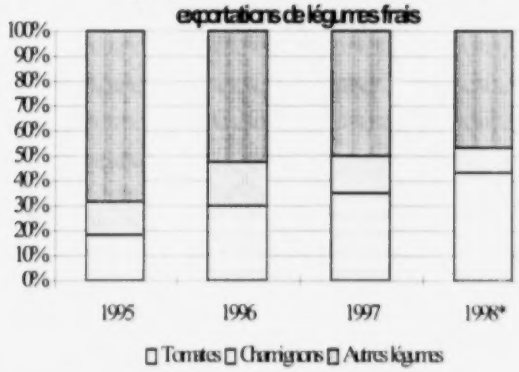
Graphique 5 : Tendances des exportations de légumes transformés



Source : Statistiques Canada
* = jusqu'au 30 novembre 1998

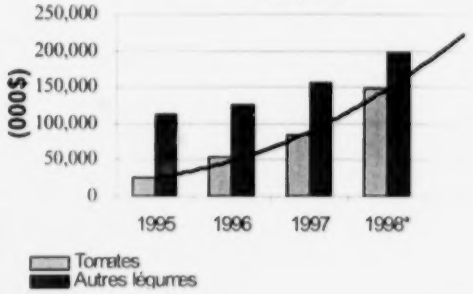
Les producteurs de légumes de serre ont continué de se constituer des créneaux aux États-Unis et sur certains marchés d'outre-mer. Comme l'illustre le graphique 6, la valeur totale des exportations de tomates de serre et de champignons en 1998* a représenté 53 p. 100 de l'ensemble des exportations de légumes frais, comparativement à 50 p. 100 en 1997, à 47 p. 100 en 1996 et à 32 p. 100 en 1995.
Les producteurs continuent d'améliorer leur production, la qualité de leurs produits ainsi que la mise en marché et la promotion de ces derniers en vue de préserver leur compétitivité sur les marchés mondiaux et de faire durer la croissance de leurs exportations. Comme l'illustre le tableau 3, les

Graphique 6: Tendances de la valeur en % des exportations de légumes frais



Source : Statistiques Canada
* = .

Graphique 7 : Tendances des exportations de tomates



Source : Statistiques Canada
* = jusqu'au 30 novembre 1998

principaux légumes frais exportés ont été les tomates (de serre), les poivrons, les oignons, les choux et les concombres. Du côté des carottes et des champignons, les ventes à l'étranger ne se sont accrues que légèrement en 1998*.

Tableau 3 : Principaux légumes exportés du Canada

Valeur (000$)

Produits	1995	1996	1997	1998*
Tomates	24,575	53,021	84,585	148,228
Oignons	13,390	16,230	13,113	21,370
Choux	11,908	10,800	13,936	17,058
Carottes	31,380	24,562	24,374	25,441
Concombres	6,751	9,019	14,103	19,197
Champignons	18,748	30,617	35,577	36,322
Poivrons	15,516	15,975	25,618	49,165

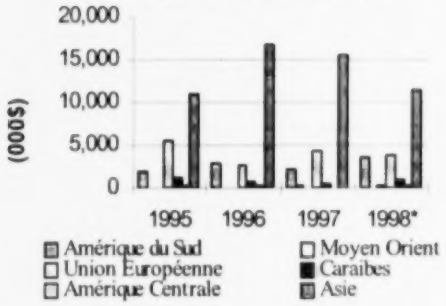
Source : Statistiques Canada
* = jusqu'au 30 novembre 1998

La valeur des exportations de tomates de serre a monté de 43 p. 100 en 1998* et devrait atteindre 200 millions de dollars en 1999.
La valeur des exportations aux autres pays (à l'exclusion des États-Unis) a été de 20 millions de dollars en 1998 comparativement à 23 millions de dollars en 1997. Le graphique 8 illustre la tendance négative de la valeur des expéditions à l'Asie et à l'Union européenne alors que les ventes aux Antilles, à l'Amérique du Sud, à l'Amérique centrale et au Moyen-Orient se sont accrues dans une certaine mesure en 1998*. Le Japon vient au premier rang des autres débouchés du Canada avec des

Prévision des exportations en 1999 →

importations de 10,4 millions de dollars; il est suivi

Graphique 8 : Tendances en valeur des exportations aux régions



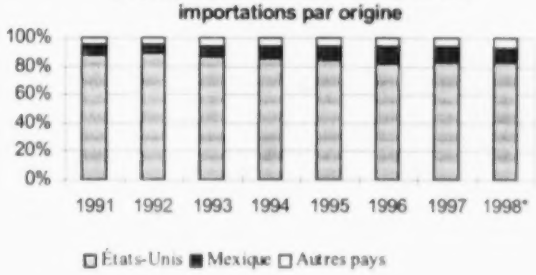
Source : Statistiques Canada
* = jusqu'au 30 novembre 1998

du Venezuela (3,4 millions), du Royaume-Uni (1,6 million) et de la France (1,2 million).

IMPORTATIONS

En 1998*, les importations de légumes frais ont atteint 1,076 million de tonnes métriques, et leur

Graphique 9 : Tendances en valeur des importations par origine



Source : Statistiques Canada
* = jusqu'au 30 novembre 1998

valeur, 1 milliard de dollars. Le graphique 9 illustre que le Canada a importé 83 p. 100 de ses légumes frais des États-Unis et 10 p. 100 du Mexique en 1998*, comparativement à 90 et à 4 p. 100 respectivement en 1991.

Les principaux légumes frais importés ont été les choux, les tomates, la laitue et les oignons; ces produits ont été en partie importés en vrac et réemballés au Canada pour la vente au détail. Par ailleurs, on estime que les importations de légumes transformés se sont élevées à 208 millions en 1997, comparativement à 143 millions en 1996.

Tableau 4 : Les dix principaux légumes frais importés				
(000 TM)	1995	1996	1997	1998*
Chou	181	182	181	163
Tomates	154	158	162	141
Laitue	93	92	104	107
Oignons	120	114	126	107
Carottes	79	82	94	89
Chou-fleur et tête de brocolli	38	44	86	77
Céleri	87	89	86	77
Brocoli	74	75	75	66
Poivrons	63	73	74	64
Maïs en épi	33	34	34	31

Source : Statistiques Canada
* = jusqu'au 30 novembre 1998

SITUATION AUX ÉTATS-UNIS

La valeur à la ferme (VF) des principaux légumes frais produits en 1998 s'est établie à 30,4 millions de tonnes métriques; il s'agit d'une baisse de 4 p. 100 par rapport à 1997. La valeur estimative de la récolte de 1998 se situe à 8,6 milliards de dollars US, soit un recul de 1 p. 100 en regard de l'année précédente. La superficie récoltée a été de 3,03 millions d'acres, soit 2,3 p. 100 de plus qu'il y a un an. La production américaine totale a été en légère baisse par rapport à celle de 1997 à cause de El Niño, qui a apporté du temps frais et pluvieux aux régions maraîchères, surtout en Californie, État où sont produits 50 p. 100 de l'ensemble des légumes aux États-Unis. Les légumes frais, qui sont dominés par les tomates, la laitue pommée, les oignons et le brocoli, ont rapporté 7,28 milliards de dollars US en 1998.

Par ailleurs, la valeur des légumes de transformation (1,38 milliard de dollars US) a fléchi d'environ 5,7 p. 100 en 1998. Les tomates y sont pour environ 40 p. 100 dans ce total; la maïs sucré, les pois, les cornichons et les haricots en composent une proportion d'environ 50 p. 100 et les 10 p. 100 restants sont formés de produits comme les choux pommés, les carottes et les épinards.

Tableau 5 : Légumes frais des États-Unis (1)				
	1997		1998	
	Quantité	Valeur en Millions $ US	Quantité	Valeur en Millions $ US
Surface récoltée (000 âcres)	2,963	----------	3,034	----------
Production (000 TM)	31,658	8,727	30,432	8,666
Importations (2) (000 TM)	3,184	1,833	N/A	2250e
Exportations (2) (000 TM)	1,835	1,037	N/A	1,090e
Consommation par habitant (Kg)	59.5	----------	59.6p	----------

Source : Economic Research Services, USDA
p = prévisions ; e = estimé
1 = exclu les champignons; 2 = inclus les melons

La consommation américaine de légumes frais par habitant s'établit à 59,6 kg, soit la même qu'en 1997. La laitue pommée, les tomates et les oignons composent 46,5 p. 100 de la consommation totale de légumes des Américains.

Les exportations américaines de légumes et de melons se sont élevées à 1,03 milliard de dollars en 1997. Au premier rang de légumes frais exportés figurent la laitue, les oignons, les melons, les tomates et le brocoli. Le USDA estime que le taux de croissance annuel des exportations de légumes frais et de melons sera de 5 p. 100 en 1998.

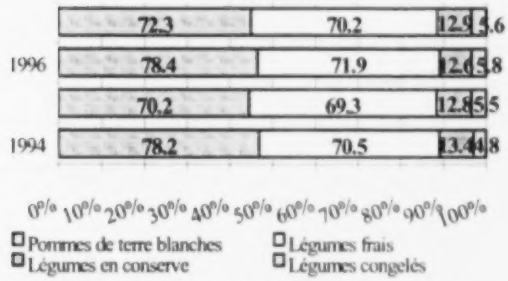
La valeur des importations américaines de légumes frais et de melons en 1998 devrait augmenter de 18,5 p. 100 pour atteindre 2,25 milliards de dollars; les têtes d'affiche de ces importations seront les tomates, les melons, les concombres, les poivrons et les oignons. On observe aux États-Unis une tendance à la hausse de la consommation de tomates de serre de qualité supérieure, et notamment de type « sur tige », même si la consommation de ce produit n'est actuellement que de 1 lb par habitant. Les importations en provenance du Canada se sont accrues de 28 p. 100 en 1997, surtout à cause de la forte hausse des expéditions des tomates de serre, de laitue et de poivrons d'Amérique. C'est du Mexique que proviennent 78 p. 100 des importations des légumes frais des États-Unis.

SITUATION MONDIALE

Selon les statistiques de la FAO, la production mondiale de légumes et de melons s'accroît de 3,2 p. 100 par année depuis 1993 et a atteint 592 millions de tonnes métriques en 1997. C'est la tomate qui a enregistré la production la plus élevée (88 millions de tonnes métriques), suivie par le choux pommé (50 millions) et la pastèque (46 millions).

Les produits qui ont affiché la croissance globale la plus forte ont été les tomates, les pastèques, les

Graphique 10 : Consommation par habitant (Kg/Année)



Source ; Statistiques Canada, Catalogue No. 32-230

choux pommés, les oignons secs et les concombres. Par ailleurs, ce sont l'ail (57 p. 100), les asperges (55 p. 100), les aubergines (42 p. 100) ainsi que les poivrons et les concombres (40 p. 100) qui ont enregistré la progression la plus élevée en pourcentage. C'est l'Asie qui a été le théâtre d'une grande partie de cette croissance, un léger recul étant enregistré en Europe de l'Ouest.

CONSOMMATION

Au Canada, la consommation de légumes frais (à l'exclusion des pommes de terre) s'est accrue de façon soutenue, atteignant 70,2 kg par habitant (kg/h) en 1997, contre 41 kg/h en 1971. Par contre, la consommation de 1997 a reculé de 2,4 p. 100 par rapport à celle de 1996 (71,9 kg/h).

La laitue (16 p. 100) vient au premier rang des légumes frais les plus consommés, suivie par les oignons (12,1 p. 100), les carottes (12,0 p. 100), les tomates (11,6 p. 100) et les choux pommés (8,1 p. 100). Les choux de Bruxelles, les panais, les asperges, les betteraves et les pois entrent chacun pour moins de 1 p. 100 dans la consommation de légumes frais du Canadien moyen. Par habitant, le Canada affiche l'un des taux les plus élevés de consommation de légumes frais au monde.

La consommation de légumes congelés a reculé de 2,8 p. 100, passant à 5,6 kg/h, alors que celle de légumes en conserve et de jus de légumes s'est accrue de 2 p. 100, atteignant 12,9 kg/h pendant la même période. Les achats de légumes à la consommation constituent 6,6 p. 100 des dépenses alimentaires globales; cette proportion a été à peu près la même au cours des dix dernières années. Les producteurs canadiens comblent environ 50 p. 100 de la consommation intérieure de légumes frais. À titre comparatif, les transformateurs canadiens répondent à environ 70 p. 100 des besoins intérieurs.

POSSIBILITÉS ET CONTRAINTES

À cause du mauvais temps qui a sévi en Floride et dans certains autres États du Sud des États-Unis à l'hiver de 1997, il y a eu de véritables possibilités d'augmentation des ventes sur le marché américain, et les stocks de légumes comme les carottes, les oignons et les choux pommés ont diminué rapidement en janvier et février 1998.

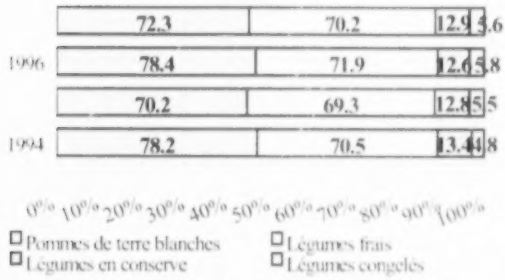
Les principaux détaillants de légumes au Canada se conforment rapidement aux exigences de codage des produits frais vendus au détail. Les détaillants et les emballeurs pourront ainsi différencier leurs produits et suivre leurs ventes et leurs stocks plus facilement. Les grosses entreprises d'achat au Canada et aux États-Unis insisteront bientôt pour que cette pratique soit respectée.

Le marché des légumes fraîchement coupés est en forte croissance, surtout dans le secteur de la restauration collective; on s'attend à cet égard à ce que les ventes annuelles aux États-Unis atteignent 19 milliards de dollars et à ce que ce segment représente 25 p. 100 des ventes de légumes frais au cours des cinq prochaines années. Le marché canadien progresse plus lentement, mais affiche une tendance analogue. Un nouvel établissement de préparation de légumes fraîchement coupés est en voie de construction à Laval (Québec) en vue de servir les marchés de la Nouvelle-Angleterre, des Maritimes, de l'Ontario et du Québec à partir du début de 1999.

Le secteur canadien de la tomate de serre progresse à un rythme de plus de 20 p. 100 par année et on projette d'accroître les superficies consacrées à ce produit. Ainsi, on signale que la Colombie-Britannique prévoit cultiver 12 hectares de tomates de serre de plus d'ici à l'an 2000, ce qui accroîtra sa production de presque un tiers par rapport au niveau de 1997. Du côté de l'Ontario, on

Les produits qui ont affiché la croissance globale la plus forte ont été les tomates, les pastèques, les

Graphique 10 : Consommation par habitant (Kg/Année)



Source ; Statistiques Canada, Catalogue No. 32-230

choux pommés, les oignons secs et les concombres. Par ailleurs, ce sont l'ail (57 p. 100), les asperges (55 p. 100), les aubergines (42 p. 100) ainsi que les poivrons et les concombres (40 p. 100) qui ont enregistré la progression la plus élevée en pourcentage. C'est l'Asie qui a été le théâtre d'une grande partie de cette croissance, un léger recul étant enregistré en Europe de l'Ouest.

CONSOMMATION

Au Canada, la consommation de légumes frais (à l'exclusion des pommes de terre) s'est accrue de façon soutenue, atteignant 70,2 kg par habitant (kg/h) en 1997, contre 41 kg/h en 1971. Par contre, la consommation de 1997 a reculé de 2,4 p. 100 par rapport à celle de 1996 (71,9 kg/h).

La laitue (16 p. 100) vient au premier rang des légumes frais les plus consommés, suivie par les oignons (12,1 p. 100), les carottes (12,0 p. 100), les tomates (11,6 p. 100) et les choux pommés (8,1 p. 100). Les choux de Bruxelles, les panais, les asperges, les betteraves et les pois entrent chacun pour moins de 1 p. 100 dans la consommation de légumes frais du Canadien moyen. Par habitant, le Canada affiche l'un des taux les plus élevés de consommation de légumes frais au monde.

La consommation de légumes congelés a reculé de 2,8 p. 100, passant à 5,6 kg/h, alors que celle de légumes en conserve et de jus de légumes s'est accrue de 2 p. 100, atteignant 12,9 kg/h pendant la même période. Les achats de légumes à la consommation constituent 6,6 p. 100 des dépenses alimentaires globales; cette proportion a été à peu près la même au cours des dix dernières années. Les producteurs canadiens comblent environ 50 p. 100 de la consommation intérieure de légumes frais. À titre comparatif, les transformateurs canadiens répondent à environ 70 p. 100 des besoins intérieurs.

POSSIBILITÉS ET CONTRAINTES

À cause du mauvais temps qui a sévi en Floride et dans certains autres États du Sud des États-Unis à l'hiver de 1997, il y a eu de véritables possibilités d'augmentation des ventes sur le marché américain, et les stocks de légumes comme les carottes, les oignons et les choux pommés ont diminué rapidement en janvier et février 1998.

Les principaux détaillants de légumes au Canada se conforment rapidement aux exigences de codage des produits frais vendus au détail. Les détaillants et les emballeurs pourront ainsi différencier leurs produits et suivre leurs ventes et leurs stocks plus facilement. Les grosses entreprises d'achat au Canada et aux États-Unis insisteront bientôt pour que cette pratique soit respectée.

Le marché des légumes fraîchement coupés est en forte croissance, surtout dans le secteur de la restauration collective; on s'attend à cet égard à ce que les ventes annuelles aux États-Unis atteignent 19 milliards de dollars et à ce que ce segment représente 25 p. 100 des ventes de légumes frais au cours des cinq prochaines années. Le marché canadien progresse plus lentement, mais affiche une tendance analogue. Un nouvel établissement de préparation de légumes fraîchement coupés est en voie de construction à Laval (Québec) en vue de servir les marchés de la Nouvelle-Angleterre, des Maritimes, de l'Ontario et du Québec à partir du début de 1999.

Le secteur canadien de la tomate de serre progresse à un rythme de plus de 20 p. 100 par année et on projette d'accroître les superficies consacrées à ce produit. Ainsi, on signale que la Colombie-Britannique prévoit cultiver 12 hectares de tomates de serre de plus d'ici à l'an 2000, ce qui accroîtra sa production de presque un tiers par rapport au niveau de 1997. Du côté de l'Ontario, on

s'attend prévoit accroître les superficies de 40 à 50 hectares au cours des prochaines années.

Au cours des deux dernières années, les producteurs de tomates de serre de la Colombie-Britannique ont été aux prises avec des problèmes de pollinisation attribuables à des disponibilités insuffisantes de bourdons. L'espèce indigène de l'Ouest, *Bombus Occidentalis*, éprouve des difficultés d'élevage en laboratoire, ce qui a fait fortement baisser la disponibilité de colonies chez les fournisseurs. Les producteurs pourraient être forcés de procéder à une pollinisation manuelle, opération qui exige beaucoup de temps et qui est moins efficace que la pollinisation assurée par les bourdons, ce qui pourrait entraîner un manque à gagner et réduire les exportations de tomates de serre de cette province. On est en voie d'évaluer des solutions de rechange pour la pollinisation.

Les ententes commerciales et les pressions économiques incitent l'État à moins intervenir sur les marchés et favorisent l'élargissement de l'accès aux marchés étrangers. Il faut que les gouvernements et le secteur soient proactifs et se dotent d'un cadre réglementaire et commercial qui pourra résister aux contestations commerciales de l'étranger. Un élément important de cette stratégie devrait être l'harmonisation des facteurs techniques et réglementaires qui agissent sur les échanges de produits dans les limites du territoire canadien; l'harmonisation devra aussi se faire avec les principaux partenaires commerciaux du Canada, comme le prévoit l'ALENA.
Le 26 octobre 1998, la USFDA a publié la version finale du Guide pour minimiser la contamination microbienne des fruits et légumes frais (*Guide to Minimize Microbial Food Safety Hazard for Fresh Fruits and Vegetables*) dans la foulée du Projet de la salubrité des aliments qu'a lancé M. Clinton en janvier 1997. Ce projet est un programme global qui vise à améliorer la salubrité des aliments, notamment des fruits et légumes frais, grâce à des méthodes améliorées de surveillance et d'inspection, à l'intensification de la recherche sur la salubrité des aliments et à l'éducation des consommateurs. Le Guide est un outil facultatif à l'intention des producteurs américains et étrangers.

Au Canada, le CCH et l'ACDFL collaborent avec l'*United Fresh Fruit and Vegetable Association* des États-Unis à mettre sur pied et en œuvre un Projet de salubrité des aliments à la ferme pour les fruits et légumes frais qui se fonde sur les principes du HACCP; cette initiative s'inscrit dans le sillage du Projet américain de la salubrité des aliments. L'un des résultats du Projet canadien sera la préparation d'un guide générique sur la salubrité des aliments à la ferme pour les fruits et légumes frais. Le guide canadien sera compatible avec sa contrepartie américaine et équivaudra à ce dernier, mais son application sera facultative.

Le regroupement sectoriel se poursuit aux niveaux de la transformation et du détail; ces fusions visent à améliorer les produits et les services et à réduire les coûts. Les producteurs sont donc forcés de continuer d'accroître la qualité de leurs produits et de maintenir leurs approvisionnements tout en réduisant au maximum leurs coûts.

Les horticulteurs canadiens se doivent d'améliorer leur compétitivité à l'échelle internationale, car le commerce entre les pays se libéralise de plus en plus. Les tarifs douaniers à l'importation en provenance du Mexique seront entièrement éliminés en 2004. Les tarifs NPF visant les produits horticoles diminuent également d'au moins 15 p. 100 sous le régime de l'Accord de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

Les contenants d'expédition réutilisables feront leur entrée sur le marché s'ils se révèlent plus efficients à l'échelle du secteur : on a déjà mis au point des prototypes et les projets pilotes ont été concluants. Seuls quelques détaillants canadiens ont conclu un accord à cet égard avec des fournisseurs locaux. On est encore en voie de finaliser certains aspects touchant la responsabilité. Aux États-Unis, les gros détaillants font aussi des essais sur ces contenants de pair avec des fournisseurs locaux.

Les diverses propositions d'étiquetage à l'égard du pays d'origine ont suscité certaines appréhensions

aux États-Unis en 1998 (ces propositions visaient la viande et les fruits et légumes frais et congelés). Les États-Unis ont donné le feu vert à deux projets dans le contexte du débat sur la procédure accélérée; l'un consistait à codifier dans la loi la réglementation existante exigeant que les fruits et légumes frais soient étiquetés à l'égard du pays d'origine au point d'importation (cette disposition ne s'applique toutefois pas au détail).

Même s'il n'a ménagé aucun effort pour que l'information soit correcte, Agriculture et Agroalimentaire Canada n'assume aucune responsabilité à l'égard de son exactitude, de sa fiabilité ou de toute décision prises à la lumière de l'information présentée ici. Il est permis de reproduire l'information contenue dans ce document sans le consentement d'AAC.

1 tonne métrique = 1 000 kg ou 2 200 lb (22 quintaux)
1 acre = 0,40 hectare
1 hectare = 2,47 âcres

RMA = valeur se fondant sur l'« année civile »
VF = valeur se fondant sur la « campagne agricole »

Jacquelin Côté et John Vandenberg
Division de l'horticulture et des cultures spéciales

Mise à jour le 5 mars 1999.